

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Volksschule

Januar 2022

Informacije o prelasku iz dječijeg vrtića (Kindergarten) u prvi stepen osnovne škole (Primarschule)

Proces davanja preporuke za prelazak iz dječijeg vrtića u prvi stepen osnovne škole

Prelazak iz dječijeg vrtića u osnovnu školu vrši se na osnovu preporuka nastavnika dječijeg vrtića. Glavni kriterijum za preporuku je dosadašnji razvoj djeteta u odnosu na kompetencije opisane u nastavnom planu Aargaua, kao i prognoza za daljnji razvoj kompetencija. Sa roditeljima se vodi razgovor u kojem se saopštavaju preporuke koje se zasnivaju na dosijeu sa ocjenama. Nastavnici dječijeg vrtića odlažu radove važne za dijete tokom cijele školske godine (npr. razni lični radovi, crteži, fotografije kreativnih radova, lična procjena djeteta). Nastavnici dječijeg vrtića objašnjavaju i obrazlažu roditeljima svoje preporuke oslanjajući se na dosije.

Pri donošenju preporuke o prelasku u prvi stepen osnovne škole nastavnici dječijeg vrtića uzimaju u obzir razvoj djeteta. U izuzetnim slučajevima može se preporučiti prelazak u prvi razred koji se po-
hađa dvije školske godine (Einschulungsklasse) ili u odgovarajuće škole za djecu i omladinu sa po-
sebnim obrazovnim potrebama.

Odvijanje procesa prelaska

Nastavnici dječijeg vrtića mogu tokom prve školske godine da obave razgovor sa roditeljima o raz-
voju djeteta koji se zasniva na njihovim procjenama (Einschätzungsbogen). U drugoj školskoj godini
je razgovor o prelasku obavezan i vodi se sa roditeljima u periodu od februara do aprila. Ukoliko rodi-
telji izraze želju i dijete će biti saslušano.

Prilikom ovog razgovora nastavnici i roditelji pišu bilješke o tome da li su saglasni u vezi sa prelas-
kom iz dječijeg vrtića u prvi stepen osnovne škole (Primarschule). Ukoliko u ovom razgovoru ne dođe
do saglasnosti i različiti stavovi budu postojali i nakon sljedećeg razgovora sa učesnicima (roditelji,
dijete, nastavno osoblje dječjeg vrtića), u tom slučaju o prelasku djeteta odlučuje nadležna općinska
služba. Roditelji imaju po zakonu mogućnost da prije donošenja odluke izlože nadležnoj službi svoje
argumente. Općinska služba nadležna za donošenje odluke dostavlja roditeljima pismenu odluku o
daljem školovanju djeteta koja sadrži i uputstva o pravu žalbe. Roditelji imaju mogućnost da podnesu
žalbu školskom vijeću u okrugu u kojem žive (Schulrat des Bezirks).

¹ Općinsko vijeće snosi cjelokupnu odgovornost za školu. Školske odluke na koje se može uložiti žalba, kao na primjer odluke o daljem školovanju djeteta, Općinsko vijeće može da delegira nekom članu Općinskog vijeća ili školskoj upravi. Svaka općina u svom pravilniku definira koja je služba nadležna za donošenje školskih odluka na koje se može uložiti žalba.